



Használati útmutató

Álló hűtőszekrények és fagyasztók



Inox-Bázis Kft.

9090 Pannonhalma, Arany János utca Központi major

www.inoxbазis.hu

BEVEZETŐ

A készülék az összes biztonságtechnikai előírásnak megfelel, így rendeltetésszerű használata közben nem merülhet fel balesetveszély. A készülék alkotóelemei az élelmiszeripari használatnak és előírásoknak megfelelően lettek kiválasztva.

A levegőztető motorja megfelel az uniós előírásoknak és normáknak (EN60079-15 ATEX).

A felhasznált korrózió elleni védelmet biztosító festékek nem mérgezőek, nem károsak az egészségre. A készülék gyártása során nem került rákkeltő anyag (mint pl. azbeszt, berillium, stb.) vagy radioaktív anyag felhasználásra.

Ha karbantartási és javítási munkálatok miatt el kell távolítani a burkolatot, vagy kivenni egyes biztonsági berendezéseket, **előtte feltétlenül áramtalanítsa a készüléket (húzza ki a dugvillát)!**

A készülék megfelelő alapbeállításokkal üzemel. Általában nem szükséges, nem ajánlott ezektől eltérni. Amennyiben mégis szükségesnek tartja a beállítások megváltoztatását, azokat csak saját felelősségre teheti meg. **A hibás felhasználói programozásból eredő károkra a garancia nem vonatkozik.**

A gyártó cég fenntartja magának a jogot, hogy végrehajtsa a szükségesnek vélt technikai változtatásokat a gép fejlesztése érdekében.

Figyelem: A garancia csak akkor érvényesíthető, ha a készüléket rendeltetésszerűen használták, megfelelően karbantartották és rendszeresen tisztították! A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból és a nem szakember által végzett karbantartási, javítási munkákból adódó károkért, sem a nem eredeti pótalkatrészek megfelelő működéséért.

BEÜZEMELÉS

A készülékek használatához és üzembe helyezéséhez a következők szükségesek:

- általános képzettség és technikai hozzáértés, a használati utasításban leírtak értelmezése és követése
- a legfontosabb biztonsági és higiéniai ismeretek.

FIGYELEM: A készüléket nem ajánlott fektetve szállítani. Ha a készüléket tévedésből mégis fektetve szállították volna, minimum 2 napon keresztül függőleges helyzetbe kell állítani, mielőtt üzembe helyeznék! A fektetve szállításból eredő károkra nem vonatkozik a garancia!

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE:

Figyeljen arra, hogy a készülék tökéletesen vízszintbe kerüljön. A vízszintes pozíció biztosítja a megfelelő működést. A nem megfelelően felfekvő készülék ajtaja sem záródik rendesen.

Hagyjunk üres helyet a készülék háta mögött, hogy a kondenzátor és a kompresszor szellőzése biztosított legyen!

Ne helyezzük a hűtőkészüléket hőforrás közelébe vagy napsugárzásnak kitett helyre, mert ez növeli az energiafogyasztást!

FIGYELEM: Kerékkel felszerelt készülékek esetén a végleges elhelyezés után mindenképpen fékezze le a kerekeket, így rögzítve a készüléket.

Kérjük, kövesse a következő utasításokat:

A készülék csatlakoztatása előtt tisztítsa meg a tartozék részeket és a készülék belsejét langyos víz és mosószer segítségével.

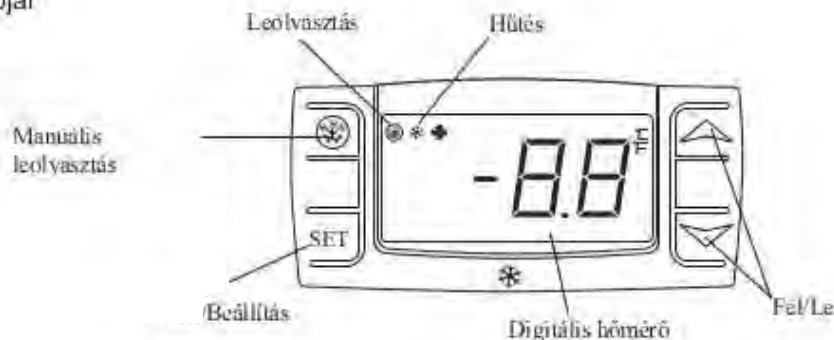
FIGYELEM: Az első használatba vétel előtt ajánlatos (főleg a fagyasztóknál) először közepes hőmérsékletre beállítani a készüléket, majd kb. 2 óra múlva egy manuális leolvasztást kivitelezni, hogy a kondenzvíz, amely az elpárologtatóban összegyűlt, tisztulni tudjon.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e az elektromos hálózat értékeivel. A készüléket kötelező földelni. Az elektromos hálózati vezeték dugasa ilyen típusú (földelt). Ha az elektromos hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel. A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.

BEKAPCSOLÁS, PROGRAMOZÁS

A kijelző kezelőgombjai



A készülék bekapcsolása

1. Csukja be a készülék ajtaját.
2. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.
3. Kapcsolja be a készüléket. A kijelzőn megjelenik az aktuális hőfok.
4. A hűtés gomb pár másodpercig villogni fog, hogy jelezze a késleltetést a kompresszor motorjának indulásáig.

A gyárilag beállított értékek kijelzése

1. Nyomja meg a Beállítás gombot majd engedje el, a kijelzőn megjelennek a beállított értékek.
2. Nyomja meg újra röviden a Beállítás gombot majd engedje el, vagy várjon 5 másodpercet, és a kijelző visszatér normál üzemmódba.

A beállított hőfok megváltoztatása

A készülék megfelelő alapbeállításokkal üzemel. Általában nem szükséges, nem ajánlott ezektől eltérni.

1. Nyomja meg a Beállítás gombot legalább 2 másodperc hosszan, hogy meg tudja változtatni a gyárilag beállított értékeket.
2. A kijelzőn megjelennek a beállított értékek és a °C elkezd villogni. Tíz másodpercen belül a Fel/Le gombokkal tudja beállítani a kívánt értéket.
3. Nyomja meg újra a Beállítás gombot vagy várjon 10 másodpercet az újonnan beállított értékek mentéséhez.

Automata leolvasztás indítása

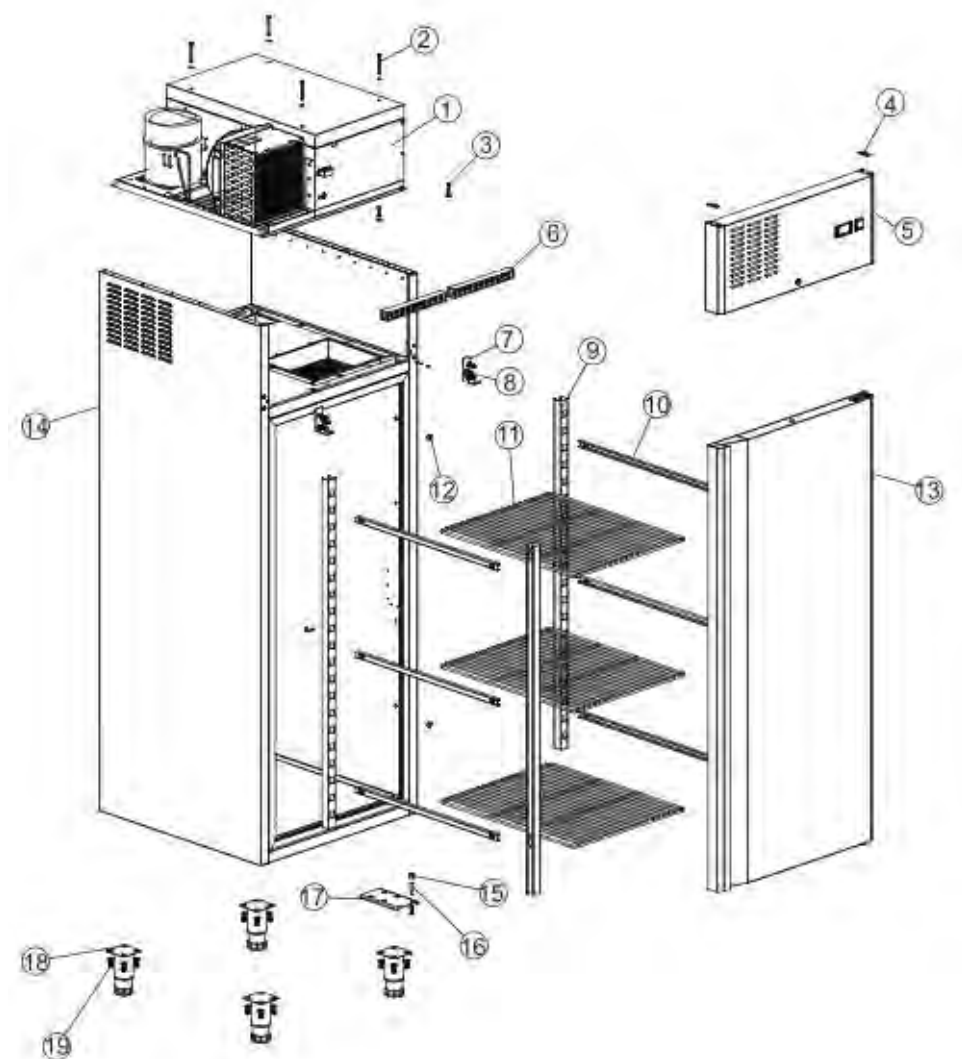
Nyomja meg hosszan a leolvasztás gombot és a leolvasztási ciklus elindul.

További utasítások

Kérje megfelelő képesítéssel rendelkező szakember segítségét, ha egyéb beállításokat szeretne módosítani a vezérlő egységen. **A hibás felhasználói programozásból eredő károkra a garancia nem vonatkozik.**

A KÉSZÜLÉKEK FŐBB RÉSZEI

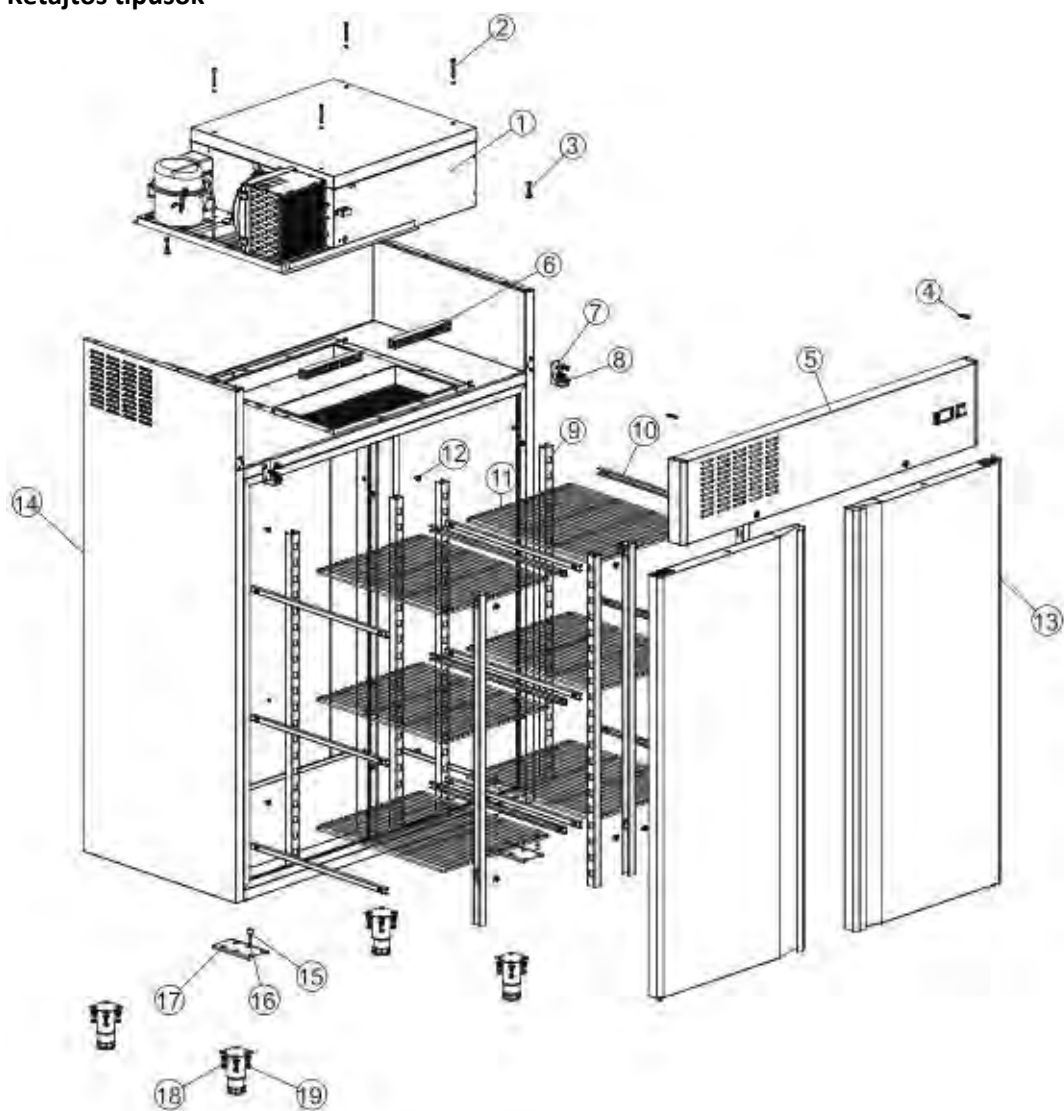
Egyajtós típusok



1. Kompresszor takarólemez
2. Felső takarólemez csavarok
3. Kompresszor takarólemez csavarok
4. Front zsanér
5. Front takarólemez
6. Kábelvezető
7. Felső ajtózsanér
8. Felső ajtózsanér csavar
9. Síntartó oszlop
10. Sín

11. Rácspolc
12. Síntartó oszlop rögzítő csavar
13. Ajtó
14. Készülék ház
15. Távtartó
16. Ajtózsanér
17. Alsó zsanér
18. Láb
19. Lábrögzítő csavar

Kétajtós típusok



1. Kompresszor takarólemez
2. Felső takarólemez csavarok
3. Kompresszor takarólemez csavarok
4. Front zsanér
5. Front takarólemez
6. Kábelvezető
7. Felső ajtózsanér
8. Felső ajtózsanér csavar
9. Síntartó oszlop
10. Sín

11. Rácspolc
12. Síntartó oszlop rögzítő csavar
13. Ajtó
14. Készülék ház
15. Távtartó
16. Ajtózsanér
17. Alsó zsanér
18. Láb
19. Lábrögzítő csavar

TECHNIKAI ADATOK

Modell	Tápfeszültség	Hőtartomány	Úrtartalom (liter)	Külső méret (mm)	Súly (Kg)
DF200S/S	230V 50Hz	-18°C ~ -23°C	145	598x623x880 mm	48
DF400S/S	240V 50Hz	-10°C ~ -22°C	360	600x615x1870mm	77
DF600S/S	230V 50Hz	-10°C ~ -22°C	580	775x735x1870mm	103
DR200GS/S	230V 50Hz	0°C ~ +8°C	121	598x623x880 mm	48
DR200S/S	230V 50Hz	0°C ~ +8°C	121	598x623x880 mm	50
DR400GS/S	240V 50Hz	0°C ~ +10°C	400	600x700x1850 mm	74
DR400S/S	240V 50Hz	0°C ~ +10°C	400	600x700x1850 mm	74
DR600 S/S	230V 50Hz	0°C ~ +10°C	580	775x735x1870 mm	99
DR600GS/S	230V 50Hz	0°C ~ +10°C	600	775x735x1870 mm	99
GE800BT	230V 50Hz	-18°C ~ -22°C	852	740x990x2010 mm	162
GN1200BTGMV	230V 50Hz	-10°C ~ -20°C	1173	1340x810x2000 mm	198
GN1200BTGV	240V 50Hz	-18°C ~ -22°C	1173	1340x810x2000 mm	198
GN1200TNGMV	240V 50Hz	-2°C ~ +8°C	1173	1340x810x2000 mm	195
GN1200TNGV	230V 50Hz	+2°C ~ +8°C	1173	1340x810x2000 mm	185
GN1410BT	230V 50Hz	-18°C ~ -22°C	1476	1480x830x2010 mm	202
GN1410BTG	230V 50Hz	-18°C ~ -22°C	1476	1480x830x2010 mm	221
GN1410TN	230V 50Hz	-2°C ~ +8°C	1476	1480x830x2010 mm	188
GN1410TNG	230V 50Hz	-2°C ~ +8°C	1476	1480x830x2010 mm	208
GN1410TNM	230V 50Hz	-2°C ~ +8°C	1476	1480x830x2010 mm	206
GN1410TNM/2	240V 50Hz	-2°C ~ +8°C	1476	1480x830x2010 mm	202
GN600BT	240V 50Hz	-10°C ~ -20°C	600	680x810x2000 mm	135
GN600TN	230V 50Hz	-2°C ~ +8°C	600	680x810x2000 mm	160
GN650BT	230V 50Hz	-18°C ~ -22°C	685	740x830x2010 mm	127
GN650BTG	230V 50Hz	-18°C ~ -20°C	685	740x830x2010 mm	161
GN650TN	230V 50Hz	-2°C ~ +8°C	685	740x850x2050 mm	134
GN650TNG	230V 50Hz	-2°C ~ +8°C	685	740x830x2010 mm	129
GN650TNM	230V 50Hz	-2°C ~ +8°C	685	740x830x2010 mm	125
PA800BT	240V 50Hz	-18°C ~ -22°C	852	740x990x2010 mm	143
PA800TN	230V 50Hz	-2°C ~ +8°C	852	740x990x2010 mm	143

HELYES HASZNÁLAT

Hogy a készülék teljesítménye megfelelő maradjon, figyeljen a következőkre:

- A készüléket csak beltérben használja.
- A készüléket úgy helyezze el, hogy **biztosítva legyen a megfelelő szellőzés! Ne takarja el a készülék szellőző nyílásait.**
- Ne nyitogassa feleslegesen a hűtő ajtaját. Várjon pár másodpercet, mielőtt az éppen becsukott ajtót újra megpróbálná kinyitni.
- Mindig csukja be az ajtót.
- Ne tegyen meleg ételt a készülékbe.
- Csak akkor tegyen árut a készülékbe, ha az már elérte üzemi hőfokát.
- Ne tegyen túl sok árut a készülékbe, elzárva a hideg levegő áramlását.
- **Rendszeresen tisztítsa meg a kondenzátort és a kompresszort!** Ha ezek nagyon porosak, gátolják a szellőzést, így a hűtő több energiát vesz fel, vagy akár károsodhat is.
- **Rendszeresen olvassa le a készüléket** (a nem automatikus leolvasztásúakat), mivel a jég réteg szigetel, növeli az energiafelhasználást. Az automata leolvasztású készülékek általában 6 óránként végeznek leolvasztási ciklust. Manuális leolvasztás indítása automata készülékeknél: nyomja meg hosszan a leolvasztás gombot.
- A polcok terhelhetősége egyenként max. 30 kg.
- Fagyasztókban a megfelelő hőmérséklet -18 C fok.
- Ne pakoljuk tele a hűtőszekrényt! Ha az ajánlottnál több élelmiszert tárolunk a hűtőszekrényben, az több energiát fogyaszt, vagy könnyebben nyitva maradhat az ajtaja.
- A hűtőszekrényben tárolt élelmiszereket helyezzük el levegősen, lehetőleg távol egymástól, hogy a hideg levegő áramlása biztosítva legyen!
- Ne akadályozza a belső ventillátorok működését.
- Ne használják a készüléket korlátozott, sérült fizikai vagy mentális képességekkel rendelkező személyek felügyelet nélkül.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha gyerekek is tartózkodnak a közelben.
- Maximális külső környezeti hőmérséklet: 55%-os páratartalom, +38°C.

ÉLELMISZEREK ELTARTÁSA

Az élelmiszerek romlásának alapvető okai azok a baktériumok, amelyek a sejtek belsejében találhatóak. A baktériumok szaporodását az ételek hőmérsékletének csökkentésével lelassíthatjuk. Minden élelmiszernek egyedi tulajdonságai által meghatározott hőmérsékletre és környezeti feltételekre van szüksége a tovább eltarthatósághoz. A konzerválás történhet hűtőszekrény, hűtött munkaasztal, mélyhűtő szekrény, hűtőcellák vagy mini hűtőcellák, stb. segítségével.

Hogy az Ön által vásárolt készüléket a lehető legjobban tudja ételek eltartásához használni, a következők figyelembe vételét ajánljuk:

- fagyási pont
- az egyes termékekre egyedileg jellemző eltarthatósági tulajdonságok

A maximális hőfok (°C) nyerstermékek konzerválása esetén:

Hal	+0/+4
Hús	+2/+4
Szárnyas	+1/+4
Zöldség	+4/+10
Gyümölcs	+4/+8
Tojás és tojásalapú termékek	+6/+8
Pasztörizált tej és friss tejtermékek	+2/+6
Felvágott és sajt	+4/+8
Fagyasztott hús	-12
Jégkrém	-20
Fagyasztott termékek	-18

FOLYAMATOS KARBANTARTÁS, A MŰSZAKI ÁLLAPOT MEGÓVÁSA

A folyamatos és szakszerű karbantartás meghosszabbítja készüléke élettartamát, és garantálja a biztonságos használatot. **FIGYELEM: GARANCIA CSAK FOLYAMATOSAN KARBANTARTOTT, ÉS RENDSZERESEN TISZTÍTOTT KÉSZÜLÉKEK ESETÉN ÉRVÉNYESÍTHETŐ!**

FIGYELEM: Minden tisztítási és karbantartási munka előtt áramtalanítsa a gépet.

Tisztítás kívülről

A következők betartását ajánljuk:

- Tisztítószer: szappanos vízzel vagy a felület megóvására alkalmas speciális tisztítószerrel. Ne használjon maró, savas vagy lúgos anyagokat.
- Tisztítóeszköz: rongy vagy szivacs.
- Gyakoriság: ajánlott hetente egyszer.

Leolvasztás

Rendszeres leolvasztás szükséges a megfelelő, rendeltetésszerű használathoz. Ez lehet manuális vagy automata. Az automata leolvasztású készülékek általában 6 óránként végeznek leolvasztási ciklust. Manuális leolvasztás indítása automata készülékeknél: nyomja meg hosszan a leolvasztás gombot.

A kondenzátor-lamellák tisztítása

A hűtőaggregát teljesítménye a kondenzátorban felgyülemelő lerakódásoktól is függ, ezért fontos ennek tisztítása. A tisztítás előtt mindenképpen áramtalanítsa a készüléket. **A kondenzátor tisztítása a felhasználó feladata, a tiszta kondenzátor előfeltétele a rendeltetésszerű használatnak.**

- A lamellákat levegő, száraz ecset vagy kefe segítségével vízszintes mozdulatokkal tisztítsa meg a portól és a felgyülemlett kosztól.
- Zsíros szennyeződések esetén használjon alkoholba mártott ecsetet. Aztán indítsa újra a készüléket.
- **Gyakoriság: ajánlott havonta egyszer.**

FIGYELEM: az éles részek miatt ajánlott védőkesztyű használata!

Az elpárologtató/kompresszor tisztítása

Mivel a monoblokk elpárologtatója az élelmiszerekkel egy hűtőcellában található, higiéniai és egészségügyi szempontból is fontos a folyamatos tisztán tartása. Az eljárás előtt távolítsa el az elpárologtató egység közelében lévő élelmiszereket, nehogy szennyeződés érje őket.

Az elpárolgató rendszer és a kompresszor tisztítása a felhasználó feladata, mindez előfeltétele a rendeltetésszerű használatnak.

A tisztítás során az ajtó amennyire lehet, legyen becsukva, hogy ne legyen túl nagy a hőingadozás.

- **Gyakoriság: ajánlott havonta egyszer.**

FIGYELEM: az éles részek miatt ajánlott védőkesztyű használata!

Rendeltetésszerű használat során az olvadékvíz minden alkalommal automatikusan távozik a hűtőrekesz elpárolgatójáról, amint a kompresszor leáll. A jégmentesítéssel keletkezett víz a hűtőben vagy a hűtő tetején, a monoblokk alatt levő, vályúszerű csatornán keresztül a kompresszor felett elhelyezett tartályba jut, ahonnan elpárolg. Fontos, hogy az olvadékvíz kivezető nyílást, amely a jégmentesítésből származó vizet elvezeti, rendszeresen megtisztítsa, nehogy a víz befolyjon a tárolótérbe, károsítva a készüléket vagy a tárolt árut. A rendszeres tisztítás a felhasználó feladata.

Bizonyos időközönként az elektromos vezetékek épségét és állapotát is ellenőrizzük le.

FIGYELEM: szigorúan tilos karbantartáskor a készülék biztonsági burkolatai leszedni. **Minden tisztítási és karbantartási munka előtt áramtalanítsa a gépet.** A gyártó nem vállal felelősséget a használati utasításban foglaltak be nem tartása esetén.

A használati utasításban foglaltak betartása szükséges ahhoz, hogy a készülék teljesítménye és élettartama megfelelő legyen. Karbantartási és tisztítási munkákat munkavédelmi oktatásban részesült személyek végezzenek, akik jelen használati utasításban foglaltakról is tájékoztatást kaptak.

FIGYELEM: Javítási munkákat csak megfelelő képesítéssel rendelkező szakember végezzen. **Ne próbáljon meg saját kezűleg megjavítani vagy kicserélni alkatrészeket, mert az balesetveszélyes, és a garancia elvesztésével jár.**

HA A KÉSZÜLÉK NINCS HASZNÁLATBAN

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

1. Válassza le a készüléket az elektromos táphálózatról.
2. Vegye ki az összes élelmiszert.
3. Olvassa le (szükség esetén) és tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékot.
4. Tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékot.
5. Hagyja résnyire nyitva az ajtót/ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

HIBAELHÁRÍTÁS

Előfordulhat, hogy a készüléke váratlanul nem megfelelően működik. Mielőtt a szervizt hívná, ellenőrizze le az alábbi lista segítségével, hogy nem egy könnyen megszüntethető hibáról van-e szó.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem üzemel.	A készülék nincs bekapcsolva.	Ellenőrizze le, hogy a dugvilla a helyén van-e és hogy a készülék be van-e kapcsolva.
	A dugvilla vagy a kábel sérült.	Hívjon villamos szakembert.
	A biztosíték kiégett.	Cserélje ki a biztosítékot.
	Áramkimaradás.	Ellenőrizze a hálózatot.
	Belső csatlakozási hiba.	Hívjon villamos szakembert.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék be van kapcsolva, de túl magas/túl alacsony hőmérsékleten üzemel.	Eljégeseedett a kondenzátor.	Olvassza le a készüléket.
	Eldugult a kondenzátor.	Tisztítsa meg a kondenzátort.
	Rosszul záródó ajtók.	Ellenőrizze, hogy jól csukták-e be az ajtókat, ellenőrizze a gumiszigetelés épségét.
	A hűtő meleget adó készülék mellett van elhelyezve, vagy nem biztosított a levegő szabad áramlása a kondenzátorhoz.	Helyezze a készüléket megfelelő helyre, biztosítsa a levegő szabad áramlását a készülékben.
	Túl magas a környezeti hőmérséklet.	Biztosítsa a készülék körül a megfelelő szellőzést vagy helyezze a készüléket hűvösebb helyre.
	Helytelenül tárolt élelmiszer a hűtőben.	Távolítsa el az esetleg túl meleg étel a készülékből, vagy ha túl sok áru van a készülékben akkor vegyen ki belőle, ne akadályozza a hideg levegő áramlását.
	Túlterhelt a készülék.	Kevesebb árut tegyen a készülékbe.
Víz folyik a készülékből.	A készülék nem áll vízszintben.	Hozza a készüléket vízszintes pozícióba.
	A kifolyó eltömődött.	Tisztítsa meg a vízkifolyót.
	A víz nem tud lefolyni.	Távolítsa el az esetleges idegen tárgyakat a víz útjából.
	A vízgyűjtő sérült.	Hívjon szakembert.
	A párologtató tálca túlfolyik.	Ürítse ki a párologtató tálcát.
A készülék szokatlanul hangos	A biztonsági rögzítők nem lettek eltávolítva.	Távolítsa el a biztonsági rögzítő elemeket.
	Ellenőrizze az illesztéseket és a csavarok feszességét.	Meg kell húzni a csavarokat.

SZÁLLÍTÁS, CSOMAGOLÁS

A készülék a mindenkor érvényes előírásoknak megfelelően van csomagolva. A csomagolás megvédi a terméket a szállítás során esetlegesen bekövetkező sérülésektől. A kiszállítás és a mozgatás lehetőleg megfelelő gépek, berendezések segítségével történjen. A hűtőket letakarva, vagy zárt rakterű járművel ajánlott szállítani. A szállítás során biztosítani kell, hogy a berendezés megfelelően legyen rögzítve, ne tudjon elmozdulni, elborulni vagy megsérülni. A hűtőket függőleges helyzetben ajánlott szállítani! Ha a készülék a szállítás során megsérül, kérje szakember véleményét beüzemelés előtt a hűtő állapotáról.

HULLADÉKKEZELÉS

Ha a hűtőszekrény elhasználódott vagy cserére szorul, régi készülékét térítés ellenében leadhatja a forgalmazónál. A leadott gépek megsemmisítéséről vagy újrahasznosításáról előírászerűen gondoskodnak. Figyelem: a hűtő alkatrészei környezetvédelmi szempontból speciális hulladékkezelést, szelektálást igényelnek, bizonyos részei újrahasznosíthatók! Figyeljen környezete megóvására.

GARANCIA

A gyártónak/forgalmazónak 1 év szavatossági és jótállási kötelezettsége van. A gyártó/forgalmazó nem vállal felelősséget azokért a károsodásokért, amelyek a szakszerűtlen, nem rendeltetésszerű használatból, a rendszeres tisztítás hiányából, a szakember nélkül végzett beüzemelési vagy karbantartási, javítási munkákból vagy a nem eredeti pótalkatrészek beszereléséből erednek. Az előbb felsoroltak a garancia megszűnését eredményezik.